



# Aspectos clave de un título: Recomendaciones para facilitar su identificación

## Key aspects of a title: Recommendations to facilitate its identification

Patrizio Petrone, MD, PhD, MPH, MHSA, FACS, MSCGP (Hon), MAAC, MACC, MAMSE<sup>1</sup> ,  
Mónica Bejarano, MD, MSc, MACC<sup>2</sup> 

- 1 Coeditor, Revista Colombiana de Cirugía; NYU Grossman Long Island School of Medicine. Mineola, New York, USA. Presidente del Comité de Investigación, Sociedad Panamericana de Trauma.
- 2 Editora, Revista Colombiana de Cirugía; Departamento de Cirugía, Fundación Valle del Lili; Facultad de Ciencias de la Salud, Universidad ICESI, Cali, Colombia.

### Resumen

**Introducción.** El título y el resumen son las partes más importantes de un artículo porque son las partes más leídas, por eso, todas las palabras del título deben elegirse con mucho cuidado y su asociación con las otras partes del artículo debe gestionarse con cautela.

**Métodos.** Se hizo una revisión de la literatura disponible sobre el tema en cuestión y se expusieron las recomendaciones más relevantes desde el punto de vista de los editores.

**Resultados.** Es esencial que el título y el resumen contengan todos los términos importantes o palabras clave que los lectores potenciales llegarían a usar en la búsqueda de literatura relevante y artículos relacionados. Se debe seleccionar un título que capte la atención y que estimule a los interesados a seguir leyendo. El desafío es encontrar un título que no sea demasiado largo pero que describa con precisión el contenido del manuscrito.

**Conclusión.** El título debe tener la menor cantidad posible de palabras que describan adecuadamente el contenido del artículo, ajustado a las instrucciones para los autores de la revista escogida para la publicación. Un buen título debe ser conciso, transmitir los temas principales de la investigación y resaltar la importancia de los hallazgos.

**Palabras clave:** artículo de revista; escritura médica; comunicación y divulgación científica; publicación de acceso abierto; cirugía general.

---

Fecha de recibido: 08/03/2025 - Fecha de aceptación: 30/04/2025 - Publicación en línea: 13/06/2025

Correspondencia: Patrizio Petrone, MD, PhD, FACS, MAMSE, Associate Professor of Surgery, NYU Grossman Long Island School of Medicine, New York, USA. Teléfono: +1 914-374-6563. Dirección electrónica: patrizio.petrone@gmail.com

Citar como: Petrone P, Bejarano M. Aspectos clave de un título: Recomendaciones para facilitar su identificación. Rev Colomb Cir. 2025;40:667-71. <https://doi.org/10.30944/20117582.2900>

Este es un artículo de acceso abierto bajo una Licencia Creative Commons - BY-NC-ND <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>

## Abstract

**Introduction.** The title and abstract are the most important parts of an article because they are the most read parts, so all words in the title must be chosen very carefully and their association with the other parts of the article must be managed carefully.

**Methods.** A review of the available literature on the topic in question was conducted and the most relevant recommendations from the editors' point of view were presented.

**Results.** It is essential that the title and abstract contain all the important terms or keywords that potential readers would use when searching for relevant literature and related articles. An attention-grabbing title should be selected that will encourage interested readers to continue reading. The challenge is to find a title that is not too long but accurately describes the content of the manuscript.

**Conclusion.** The title should be as short as possible in terms that adequately describe the content of the article, in accordance with the instructions for the authors of the journal chosen for publication. A good title should be concise, convey the main themes of the research, and highlight the importance of the findings.

**Keywords:** journal article; medical writing; scientific communication and dissemination; open access publishing; general surgery.

## Introducción

Al preparar el título de un artículo, conviene recordar que quizá pocas personas revisarán el artículo completo, pero muchas personas leerán el título, ya sea en la revista original, en una de las bases de datos secundarias (de resúmenes e indexación), en el resultado de un motor de búsqueda o en algún otro lugar. Por lo tanto, todas las palabras del título deben elegirse con mucho cuidado y su asociación con las otras partes del artículo debe gestionarse con cautela. Quizás el error más común en los títulos, y el más perjudicial en términos de comprensión, es la sintaxis u orden de las palabras defectuosa<sup>1</sup>.

### ¿Qué es un buen título?

Se lo puede definir como la menor cantidad posible de palabras que describan adecuadamente el contenido del artículo. Se debe recordar que los servicios de indexación y resúmenes dependen en gran medida de la precisión del título, al igual que los sistemas de recuperación bibliográfica computarizados individuales. Un artículo con un título inadecuado puede prácticamente perderse y nunca llegar a su público objetivo. Algunos autores sacrifican la claridad, en un intento errado de

ser ingeniosos. El título de un artículo no necesita, y generalmente no debería, ser ingenioso. Sin embargo, sí debe ser claro<sup>2</sup>.

### Longitud del título

En ocasiones, los títulos son demasiado cortos. Por ejemplo, "Estudios sobre *Brucella*". Obviamente, ese título no es muy útil para el lector potencial. ¿El estudio es taxonómico, genético, bioquímico o médico? Sería importante saber al menos eso<sup>3</sup>.

Con mucha más frecuencia, los títulos son demasiado largos. Irónicamente, los títulos largos suelen ser menos significativos que los cortos. Hace más de un siglo, cuando la ciencia estaba menos especializada, los títulos tendían a ser largos y no específicos, como, por ejemplo, "Sobre la adición al método de investigación microscópica mediante una nueva forma de producir contraste de color entre un objeto y su fondo o entre partes definidas del objeto mismo" (Rheinberg J, 1896; J R Microsc Soc. 373). Sin duda, eso suena como un título pobre; tal vez sería un buen resumen<sup>3</sup>.

Por otro lado, la mayoría de los títulos excesivamente largos contienen palabras "desperdiadas". A menudo, estas palabras, como "Estudios sobre", "Investigaciones sobre" y "Observaciones sobre",

aparecen al comienzo del título y no son útiles para fines de indexación<sup>3</sup>. Se debe tener en cuenta que la revista a la que se va a enviar el manuscrito puede tener un límite en la extensión del título (en términos de número de palabras o caracteres). Mantenerlo breve es más difícil que pensar en un título de 4 líneas.

### Importancia del título y del resumen

El título y el resumen son las partes más importantes de un artículo. Son importantes para los editores, quienes examinarán el título y el resumen para decidir si se debe enviar para una revisión externa por pares; para los revisores, quienes tendrán una primera impresión del artículo; y para los lectores, ya que el título, el resumen y las palabras clave son a menudo las únicas partes del artículo a las que todos pueden acceder libremente en línea, incluidos los lectores de los países en desarrollo<sup>4</sup>.

Las bases de datos de búsqueda electrónica utilizan palabras en el título y el resumen para generar resultados de búsqueda. En PubMed, la similitud entre documentos se mide por las palabras que tienen en común, y los términos del título tienen más peso. Por lo tanto, es esencial que el título y el resumen contengan todos los términos importantes que los lectores potenciales llegarían a usar en la búsqueda de literatura relevante y artículos relacionados<sup>5</sup>.

Las instrucciones para autores de la revista escogida brindan información sobre los requisitos para los títulos. Algunas permiten solo títulos simples, mientras que otras aceptan subtítulos, posiblemente con dos puntos. Los títulos informativos son aquellos que presentan el resultado del estudio (por ejemplo, "El fármaco x es eficaz para reducir el colesterol"), mientras que algunas revistas prefieren un título descriptivo que indique el tema y el diseño del estudio (así como, "El fármaco x para el tratamiento de la hipercolesterolemia: un ensayo aleatorio controlado con placebo"). Las revistas también pueden exigir que se utilice un "título corto", que se ubicará en la parte superior o inferior de cada página, para facilitar la navegación del lector a través de la revista<sup>6</sup>.

El título es la primera ventana que tienen los lectores para ver un trabajo. Por lo tanto, se debe seleccionar uno que capte su atención, que describa con precisión el contenido de su manuscrito y que estimule a los interesados a seguir leyendo<sup>7</sup>. Un buen título debe ser conciso, transmitir los temas principales de la investigación y resaltar la importancia de los hallazgos (es decir, palabras clave). Su desafío es encontrar un título que no sea demasiado largo (lo que podría resultar torpe y molesto) ni demasiado corto (lo que podría carecer de puntos cruciales sobre su investigación). El mejor enfoque es escribir algunos títulos posibles, pensar en cómo describen el contenido del manuscrito y seleccionar una lista corta para refinarlos aún más. Es totalmente recomendable pedir ayuda o consejos a colegas.

Se debe tener presente que quienes buscan publicaciones sobre un tema utilizarán PubMed/Medline u otras bases de datos en línea y, por lo tanto, un título debe contener los términos o las palabras clave principales para que sean identificadas fácilmente. Si el título está mal formulado, el trabajo no será identificable fácilmente y no aparecerá en los resultados de búsqueda de los interesados, con la consecuencia de que ese artículo nunca será citado por otros, porque sencillamente no lo encontraron ni lo leyeron.

Una vez que un lector haya identificado el título y lo haya incluido en la lista con otros artículos, el título debería distinguirse de los demás al especificar cómo contribuye a la literatura o llena un vacío en el conocimiento. Esto puede parecer una tarea difícil para un título simple, pero no es tan complejo como parece. En la Tabla 1 se ofrecen algunos consejos para formular el título<sup>5</sup>.

También se recomienda buscar en los títulos de artículos publicados en revistas médicas de gran reputación para obtener inspiración, como ejemplos de lo que constituye un título eficaz.

### El título como etiqueta

El título de un artículo es una etiqueta; normalmente no es una oración, con la disposición habitual de sujeto-verbo-objeto; es más simple

**Tabla 1.** Los principales elementos que deben incluirse en un título <sup>5</sup>.

Elemento	Recomendación
Citar los principales factores estudiados	Indicar el nombre de la intervención
Citar la población o contexto clínico estudiado	Embolia pulmonar de riesgo intermedio / shock séptico de fase temprana
Citar el diseño	Ensayo / registro / estudio de cohorte / estudio de casos y controles / aleatorizado, doble ciego
Citar el hallazgo principal	Aumenta / reduce / previene
Escribir el aspecto más importante en primer lugar	Si el enfoque está en la intervención, comenzar el título mencionándola
Evitar formulaciones imprecisas que no sirvan a ningún propósito específico	Evitar términos tales como “un informe de...”
Los subtítulos deben utilizarse con moderación	Reservar los subtítulos para los nombres de los grupos de estudio

Fuente: Adaptada de Ecartot F, Seronde MF, Chopard R, Schiele F, Meneveau N. Writing a scientific article: A step-by-step guide for beginners. Eur Ger Med. 2015;6:573-9. <https://doi.org/10.1016/j.eurger.2015.08.005>

que ello, donde el orden de las palabras se vuelve aún más importante.

El significado y el orden de las palabras en el título son importantes para el lector que ve el título en la tabla de contenidos de la revista. Pero estas consideraciones son igualmente importantes para todos los usuarios potenciales de la literatura. Por lo tanto, el título debe ser útil como etiqueta que acompaña al artículo en sí y, como ya lo mencionamos, también debe estar en un formato adecuado para los sistemas de indexación automática utilizados por Medline/Pubmed y otras bases de datos. Es decir, los términos en el título deben ser aquellos que resalten el contenido significativo del mismo.

Como ayuda para los lectores, las revistas suelen imprimir títulos o encabezados en la parte superior de cada página. A menudo, el nombre de la revista, el título del artículo y el nombre de los autores se ubican en la cornisa superior derecha e izquierda de forma alternada. Algunas revistas requieren de una versión corta del título debido a las limitaciones de espacio (es probable que el recuento máximo de caracteres se indique en las instrucciones de la revista para los autores). Puede ser conveniente sugerir un título corto apropiado, en la página del título o la denominada “primera página”, cuando se somete el manuscrito.

## Abreviaturas y jerga

Por lo general, los títulos no deben contener abreviaturas, jerga o similares. Al diseñar el título, el autor debe preguntarse: “¿Cómo buscaría este tipo de información en un índice?” La mejor regla para los autores (y editores) es evitar las abreviaturas en los títulos. Y la misma regla debería aplicarse a los nombres comerciales, la jerga y la terminología inusual u obsoleta <sup>8</sup>.

## Más sobre el formato del título

Muchos editores se oponen a la disposición de título principal y subtítulo, así como a los títulos colgantes. La disposición de título principal y subtítulo de una serie (por ejemplo, “Estudios sobre bacterias. IV. Pared celular de *Staphylococcus aureus*”) era común hace décadas. Hoy, los editores creen que es importante, especialmente para el lector, que cada artículo publicado sea suficiente por sí mismo. Por lo tanto, los títulos de serie en la actualidad son raros <sup>9</sup>.

El título colgante (similar al título de una serie, pero con dos puntos en lugar de un número romano) es considerablemente mejor. Algunas revistas, especialmente en las ciencias sociales <sup>10</sup>, parecen favorecer los títulos colgantes, tal vez para colocar las palabras más importantes del título al

frente. Los títulos colgantes tratan de ayudar al lector, pero pueden enfatizar el término general en lugar de un término más significativo, requerir puntuación y desordenar los índices. Las opiniones también varían en cuanto a si es apropiado incluir preguntas en los títulos.

Evaluar los títulos de la revista a la que enviará su artículo puede ayudar a discernir qué formatos de títulos son aceptables para ella. Sin embargo, el uso de un título sencillo no reduce la necesidad de una sintaxis adecuada o de la forma correcta de cada palabra en el título<sup>11</sup>.

## Conclusión

El autor debe tomarse un tiempo para escribir el título y el resumen. Disfrutar de su singularidad. Es aconsejable volver a leer su artículo con tranquilidad y anotar las palabras clave de las diferentes secciones. Determinar si necesita un título informativo o descriptivo. Usar palabras clave y verbos activos para formular varios títulos potenciales (por ejemplo, La variable *x* predice el riesgo de infección). Intentar escribir las palabras clave más importantes al principio del título, ya que la atención de los lectores se centra en el comienzo. Es mejor evitar las abreviaturas en el título y el resumen. Es importante definir qué factor hace que su artículo sea único y enfatizarlo en el título. Se debe lograr que el título se destaque de otras publicaciones en el mismo campo.

## Cumplimiento de normas éticas

**Consentimiento informado:** Este estudio es una revisión de la literatura, y como tal, no hay necesidad de un consentimiento informado ni de aprobación del Comité de Ética Institucional.

**Conflictos de interés:** Los autores declararon no tener conflictos de interés.

**Uso de Inteligencia Artificial:** No se utilizaron sistemas de inteligencia artificial (IA) para la realización de este artículo.

**Fuentes de financiación:** Recursos propios de los autores.

## Contribución de los autores:

- Concepción y diseño: Patrizio Petrone, Mónica Bejarano.
- Recolección de datos: Patrizio Petrone, Mónica Bejarano.
- Análisis e interpretación de datos: Patrizio Petrone, Mónica Bejarano.
- Redacción del manuscrito: Patrizio Petrone, Mónica Bejarano.
- Revisión crítica y aprobación final: Patrizio Petrone, Mónica Bejarano.

## Referencias

- 1 El-Serag HB. Writing and publishing scientific papers. *Gastroenterology*. 2012;142:197-200. <https://doi.org/10.1053/j.gastro.2011.12.021>
- 2 Whitehouse S. How to write for publication in medical journals. *Transl Res*. 2013;162:270-3. <https://doi.org/10.1016/j.trsl.2013.07.004>
- 3 Gastel B, Day RA. How to prepare the title. In: *How to write and publish a scientific paper*. 9th Edition, pp 45-50. Greenwood Ed: Santa Barbara, CA; 2022.
- 4 Cals JW, Kotz D. Effective writing and publishing scientific papers, part II: Title and abstract. *J Clin Epidemiol*. 2013;66:585. <https://doi.org/10.1016/j.jclinepi.2013.01.005>
- 5 Ecartot F, Seronde MF, Chopard R, Schiele F, Meneveau N. Writing a scientific article: A step-by-step guide for beginners. *Eur Ger Med*. 2015;6:573-9. <https://doi.org/10.1016/j.eurger.2015.08.005>
- 6 Blum D, Knudson M, Henig RM, eds. 2006. *A field guide for science writers*. 2nd ed. New York: Oxford University Press.
- 7 El-Omar EM. How to publish a scientific manuscript in a high-impact journal. *Adv Dig Med*. 2014;1:105e109. <https://doi.org/10.1016/j.aidm.2014.07.004>
- 8 Guyatt GH, Haynes RB. Preparing reports for publication and responding to reviewers' comments. *J Clin Epidemiol*. 2006;59:900-6. <https://doi.org/10.1016/j.jclinepi.2006.05.004>
- 9 Driscoll J, Aquilina R. Writing for publication: a practical six-step approach. *Int J Orthop Trauma Nurs*. 2011;15:41-8. <http://doi.org/10.1016/j.ijotn.2010.05.001>
- 10 Hartley J. Colonic titles! *The Write Stuff*. 2007;16:147-9.
- 11 Powell K. Publish like a pro. *Nature*. 2010;467:873-5. <https://doi.org/10.1038/nj7317-873a>